BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djamars 11 òktober 2022 | Preis:$1.00

# ‘FREE FOR ALL’ KU PREKARIO



## Formalisashon Asosashon Ekuatoriano



*Ekuatorianonan bibá na Boneiru ta formalisando Asosashon Ekuatoriano. E grupo ta teniendo diferente aktividat pa asina realisá e formalisashon. Na Boneiru tin 107 ekuatoriano ta biba. Djadumingu 16 di òktober tin otro evento pa rekoudá fondo. Ta trata aki di un barbekiú estilo ekuatoriano. Riba e fotonan e grupo di ekuatoriano bibá na Boneiru, durante un enkuentro pa realisashon di e asosashon di ekuatoriano.*

**Korte Supremo a disidí ku Boneiru no ta kai bou di Hulanda**

Página: 5

*El a para na kuna di Markultura*

# Sylvester Vrolijk a fayesé

**KRALENDIJK/ ORANJESTAD** – Sylvester (Siro) Vrolijk a fayesé siman pasá na Aruba. Siro a para huntu ku diputado Daniel Leo na kuna di lantamentu di Markultura, un fundashon den kua gobièrnunan di Boneiru, Aruba i Kòrsou tabata partisipá. Gobièrnu di Antia tambe tabata na un distansia metí ku e proyekto aki, ku lamentablemente a frakasá despues. Vrolijk tabata hefe di LVV na Aruba i den e kalidat aki konsehero di e diputado i despues minister enkargá ku agrikultura, krio di bestia i peska na Aruba.

Sylvester Mylles Vrolijk, mihó konosí komo Siro òf Sylvio, a nase na Aruba dia 31 desèmber 1938 i a fayesé djadumingu 25 di sèptèmber. Despues di termina su HBA-A na Sint Canisius College na Nijmegen Hulanda, Siro a sigui su estudio na Rijkshogeschool voor Tropisch Landbouw na Deventer.

Na Aruba Siro a kuminsá su karera na Servisio Veterinario for di 1 yanüari 1962 te ku 31 desèmber 1975 den funshon di manager proyekto reforestashon Aruba Mira Lamar. For di 1 di yanüari 1976 te ku 31 di desèmber 1998 Siro a fungi komo hefe di Dienst Landbouw, Veeteelt en Visserij na Santa Rosa.

Den añanan setenta Vrolijk a kuminsá frekuenta Boneiru den kuadro di inisio dje proyekto konosí komo 'Carco Project', ku despues a mira Markultura, ku su edifisionan na Sorobon. Vrolijk den e tempu ei tabata konse-hero di diputado Daniel Leo.

Despues ku Aruba a sali for di Antia Hulandes Vrolijk a bira konsehero di Minister Don Mansur, ku a sigui representá Aruba den Markultura.

Despues di un trayektoria di 37 aña komo empleado públiko Siro a baha ku penshun dia 31 di desèmber 1999.

***Riba e fotonan aki por mira Sylvester Vrolijk na aktividatnan di e instalashonnan di Markultura na Sorobon.***
***E ta e persona kompletamente na man robes i man drechi riba e respektivo fotonan.***







**SAN HUAN XXIII** **11 di Oktober 2022**

**"Kristu a duna nos libertat, pa hasi nos liber di bèrdat."**
**(cf Gal 5,1)**

Promé ku Kristu e pueblo kreyente tabata biba "bou di peso di lei di Moises" (cf Mateo 23,4) imponé pa lidernan religioso, miéntras ku e lidernan mes "no tabata praktiká e loke ku nan tabata prediká." (cf Mateo 23,3b) Pero e amor di Dios Tata pa su pueblo, a pone ku El a manda su Yu, pa liberá kreyentenan, ... pa liberá nos." (cf Huan 3,16)

"Tin hende lo bisa: 'Ami ta liber pa hasi tur kos!' Sí, pero esei no kiermen ku tur kos ta bon pa hasi." (cf 1 Kor 6,12ab)
"Nos ta yamá pa ta liber. Pero no uza e libertat ei pa entregá nos mes na mal deseo." (cf Gal 5,13)
Balorá e libertat ku Hesus a meresé pa nos, pa medio di su Sakrifisio Supremo riba krus!

**Danki Señor, pa a liberá nos ku bo sanger presioso.**
**(cf Efe 1,7)**

1L Gal 5,1-6; Salmo 119,41-48; Ev Lukas 11,37-41

005999-522-4056 Un Snechii Pan unsnechiipan

## *I LOOK TO YOU........*

***Soera...***

**2 aña a pasa...... pero ketu bai ta manera bo tey.....**
**den tur kos bo nòmber ta menshoná i ta sinti bo presensia........**

**Kaminda ku bo ta nos sá ku bo ta bon kuida.**

***Serka Señor mi ta na pas manera un yu serka su mama.***
***Mi anshanan a kalma den mi, mi kurason a bira tur trankil.***
***Salmo 131.***

## INVITASHON

Esposo i yu ta invitá tur famia, amigu- i konosinan na un santu sakrifisio di misa na okashon di **2 aña** di fayesimentu di

***Soeramina Martines-Pourier***



**awe djamars 11 oktober pa 7.30 anochi na parokia Birgen di Coromoto na Antriol.**

***Aseptá esaki komo un invitashon***

*Unda Supervishon i mantenshon a keda?*

# 'FREE FOR ALL' KU PREKARIO

**KRALENDIJK-** "Mi a komprondé ku e personanan ku a pone kònteinernan i baki mata riba tereno públiko no ta paga prekario", diputado Hennyson Thielman ta kontestá riba pregunta di BONERIANO. Na vários sitio riba nos isla por nota ku ta pone opstákulo riba tereno públiko. Na momentu ku hasi uso di tereno públiko mester paga derecho di precario. Esaki ta konta pa tur espasio públiko. Aparentemente esaki no ta e kaso, precario a bira 'free for all'.

***No tin kontrol***

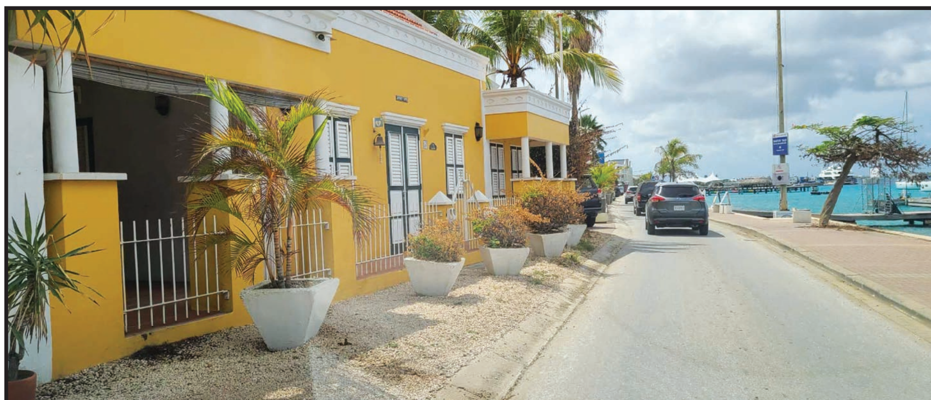
A bira un kustumber pa pone baranka i otro opstákulonan riba tereno públiko. Tin establesimentunan ku baki di mata, stul i mesa riba asera, na diferente sitio, prinsipalmente banda di Malekon. Si tira un bista dilanti di Stadion di Playa, regularmente ta mira kònteinernan situá. Pues por konkluí ku no ta kontrolá esaki.




Ta surgi e pregunta: Direktorado Supervishon i Mantenshon di Lei no ta kontrolá? Kiko ta e balor agregá di tin un regla si no ta mantené ni kontrolá? Despues di hasi mas investigashon BONERIANO a komprondé ku den sierto bario tradishonal sí ta aserká e habitante na momentu ku e pone algu dilanti su porta di kurá, riba tereno públiko. Ta ki sorto di maneho e departamento di Entidat Públiko Boneiru (EPB) aki ta hiba?

BONERIANO a tuma kontakto ku departamento di Asuntunan Hurídiko i General (JAZ) pa sa si ta paga e derecho di precario aki.

"Mi ta bai investigá esaki interno. Mi ta spera di por bin ku un kontesta denter di 2 siman", Maritza Valdink ta bisa. E ta hefe di e departamento. E fotonan ta ilustrá opstákulonan riba tereno públiko.














# Detenshon sospecho labamentu di plaka

**KRALENDIJK** -- Djabièrnè 7 di òktober Koninklijke Marechaussee (KMar) a detené un hende hòmber di 52 aña riba sospecho di labamentu di plaka. E hòmber tabatin e intenshon di biaha pa Repúblika Dominikana, via Aeropuerto Flamingo. Durante kontròl di seguridat na aeropuerto, a resultá ku e hòmber tabatin vários ènvelòp skondí na su kurpa, ku na total kasi 20 mil dòler na plaka kèsh.



E trahadó di seguridat di aeropuerto ku a haña e plaka, a alertá Duana i KMar. Huntu nan a realisá un investigashon, kaminda despues funshonarionan di KMar a detené e hòmber riba sospecho di labamentu di plaka. Reshèrshi di KMar ta sigui ku e investigashon i a konfiská e plaka pa mas investigashon.

Personanan ta obligá di por demostrá orígen di plaka kèsh. Si un persona importá òf eksportá un montante di 10 mil dòler òf mas, mester indiká esaki serka Duana.

Duana i KMar ta traha huntu riba kòntròl di bienes i persona na entrada i salida di Hulanda Karibense

*Nan no por hasi petishon delantá*

# Studiante tambe tin derecho pa haña tereno

**KRALENDIJK** -- No ta un sekreto ku tin un lista di espera largu di persona ku a pidi tereno èrfpagt. E tristu di e lista akí ta ku e personanan ku ta riba e lista tin mas ku 10 aña ta wardando pa haña un tereno pa asina por konstruí nan mes kas. Dor ku gobièrnu ta tardando asina tantu, preis di hür di kas ta subiendo barbaramente ku ta kasi imposibel pa e studiante ku a regresá Bonaire bèk paga.

Alsi Anthony ta haña ku e diputado enkargá ku dunamentu di tereno, tin mas ku 10 aña sintá riba e posishon akí. Kiko e diputado ta hasiendo anto pa nos hendenan, spesialmente studiantenan ku ke regresá kas bèk ku ke yega na un tereno pa por konstruí nan propio kas.

***Problema serio***

Studiantenan ku ta i ku ke regresá kas bèk tin un problema serio. Nan no por hasi petishon adelantá pa un tereno. Tin un maneho ku ta bisa ku e persona mester ta biba i inskribí na Boneiru pa por haña un tereno èrfpagt. Ta ki dia e maneho akí a kambia, Anthony ta puntra, pasobra nos sa ku den pasado sí e studiante por a inskribí pa un tereno i haña esaki tambe.

Komo tal, segun Anthony, e s'i ta kere ku e studiantenan mester por inskribí nan mes pa haña un tereno, pa asina ora nan kaba nan estudio, nan por kuminsá pa konstruí nan propio kas. Ta kiko por ta robes na esaki.

Tur diputado ta para na aeropuerto ora ku e hóbennan bai studia afó i bisa pa kaba studia i regresá Boneiru bèk. Awor ora ku nan bini bèk, kiko awor.

Nan tin ku warda mas ku 10 aña pa haña un tereno, mirando ku kosto di bida ta sigui subi lo bai sali nan hopi karu pa despues di 10 aña paga pa konstruí un kas i tambe paga nan debe di estudio. Tur hende sa ku pa kuminsá no ta fásil pa un studiante di Boneiru haña un trabou ora ku e kaba ku su estudio. Lamentablemente tur otro hende, no Boneriano, tin privilegio di haña trabou, Anthony ta skirbi.

*Korte Supremo ta konkluí*

# No ta komprondé islanan BES bou di Hulanda

**KRALENDIJK** – E sintimentu di habitantenan di Karibe Hulandes ku nan ta siudadano di segundo rango, parse ta asina realmente tambe den sentido hurídiko, di akuerdo ku un publikashon di Dossier Koninkrijkrelaties. Korte Supremo a determiná un sentensia ku bou di e parti Europeo di Hulanda, Boneiru, St. Eustatius i Saba, no ta konta. E entidatnan públiko for di perspektiva Europa Hulandes, no ta igual ku e paisnan outónomo, Kòrsou, Aruba i St. Maarten.

Korte Supremo ta basa su mes riba e lei di introdukshon BES. A base di esaki Korte Supremo a deskartá un apelashon pa kasashon di un hende muhé ku a nase na Boneiru pa por partisipá na penshun di behes.

*Miéntras polítikonan ta duna shou*

# Korte Supremo a disidí ku Boneiru no ta kai bou di Hulanda

**KRALENDIJK** – Miéntras polítikonan ta duna shou i ta bringa otro, Korte Supremo, e korte mas haltu di Hulanda, a disidí ku Boneiru no ta kai bou di Hulanda, pues tur lei i regla ku ta konta na Hulanda, no ta konta pa islanan BES. Esaki ta reakshon di Sion Janga riba un desishon di Korte Supremo ku siudadanonan di Boneiru, St. Eustatius i Saba, no ta igual ku esnan na Europa Hulandes.

Janga ta skirbi: "Den e lastu simannan nos a mira polítikonan duna show riba media sosial, elekshon ta na kaminda, normal bo no sa mes ku nan ta eksistí, nos ta bringa pasobra nos no tabata sa si fiesta di boto ta legal òf no, Gezaghebber tabata punto di diskushon pasobra aparentemente e ta envolví den proyektonan ilegal i riba esei kada dos minüt ku Gobièrnu hasi algu chikitu, nan ta selebrá i saka potrèt."

Miéntras nos ta tene nos okupá ku tur e payasadanan akí, di akuerdo ku Janga, e korte di mas haltu na Hulanda a disidí ku Boneiru no ta kai bou di Hulanda, pues tur lei i regla ku ta konta na Hulanda, no ta konta pa nos. Pensa riba lei pa protehá nos kontra kambio di klima, finansiamentu di estudio, salario mínimo, penshun, etc. Na Hulanda tur esakinan ta eksistí i ta na nivel, na Boneiru nan no ta konta pa nos òf nan tei, pero hopi mas abou kompará ku Hulanda.

Janga ta pidi pa paga tinu riba tipo di kambionan akí ku ta afektando nos tur.



## Kiebro den apartamentu

**KRALENDIJK** -- Djaweps 6 di òktober a drenta keho di kiebro den un apartamentu situá na Kaya Akuario. Deskonosínan a drenta e kas entre mitar di ocho di anochi i mitar di tres di mardugá

Nan a bai ku entre otro un laptopHP, un tas di lomba Adidas, un kargadó Samsung i un pasport.

E kaso ta bou di investigashon.

## Kiebro den kas

**KRALENDIJK** -- Djabièrnè 7 di òktober a drenta keho di kiebro den un kas situá na Kaya Oktaaf. Entre 9'or di anochi i kuartu pa un di mardugá, deskonosínan a drenta e kas i a bai ku entre otro un laptop Dell ku su kargadó, un laptop Lenovo, un kòmpiuter di sambuyá Extreme, algun hoya, airpods i sèn kèsh.

Ta investigando e kaso.

## Detenshon pa violensia

**KRALENDIJK** -- Djabièrnè 7 di òktober alrededor di 1'or di mardugá, Polis a detené dos hòmber riba Plasa Wilhelmina pa violensia públiko.

E hòmbernan, R.R.R.B. di 20 aña di edat I R.R.D. di 17 aña di edat, tabata enbolbí den un bringamentu pafó di un establesimentu nokturno.



## YUDAMI SEÑOR

"Sea asina bon, O SEÑOR, di librami; O SEÑOR, pura pa yudami." Salmo 40:13(BS)

Tin momento kaminda ami i abo tin ku rekonosé ku ta Dios so por yuda nos. Nos tin mester di djE tur dia, tur ora mes. Laga nos humiliá nos mes Su dilanti awe, konfia den Su poder i spera ku pasenshi pa E aktua. Hopi ta e biahanan, pa no bisa tur biaha, ku nos ke hasi kosnan den nos mes forsa, i ta keda purba purba, te ku nos ta kansa, desgustá, desanimá i asta frakasá.

Tin situashonnan ku nos mester pasa aden, pasobra nos tin lèsnan pa siña for di nan i tambe krese dor di nan. Pa nos e situashon por tarda, pero pa Dios nò! Pasobra E sa ki ora nos a siña a lès.

P'esei rekonosé awe ku ta Dios so por yuda nos i saka nos for di e situashon atverso ku nos ta pasando aden. Rekonosé tambe ku Dios sa e momento korekto pa boltu e situashon. E situashon ku ta mustra imposibel, lo konkretisá i bira posibel segun Dios Su plan pa bo bida, trabou, famia, salú, ministerio, etc.

Salmo 40:17 ta bisa nos: "Ma ami ta afligí i den nesesidat; sinembargo, Señor ta kòrda riba mi. Bo ta Esun ku ta yudami i ta librami; no tarda, O mi Dios."

Sabi esaki; Dios ta kòrda riba bo. P'esei bisa Dios awe ku sinseridat di bo kurason: YUDAMI SEÑOR! I despues, kere tambe ku Señor lo yuda bo.

Miéntras bo ta sperando yudansa di Señor, sigui sklama i sigui kere! Diannenara Mercera

**Produkshon PGM**

# Krus Kòrá ta yuda Walter Faneite

**KRALENDIJK** – Krus Kòrá Boneiru ta e promé instansia ofisial na Boneiru ku a sali dilanti pa yuda Walter Faneite, e boneriano ku a biba 8 aña bou di sirkunstansianan difísil na Sao Paulo, Brazil, despues ku a hòrta su pertinensianan, inkluso su pasport.

Djasabra último Walter a risibí invitashon via Bòi Antoin di BONERIANO pa bishitá e edifisio na Krus Kòrá na Antriol pa skohe paña di bisti. Na mes momentu el a risibí un pakete di komestibel i artíkulonan di promé nesesidat.

Asha Wilsoe-Pourier, Rignald Marchena i Tyrina Martis a risibí Walter Faneite. Krus Kòrá tin un asina yamá Thriftshop bon surtí ku paña di bisti, sèrbètè i otro produktonan di uso. Walter por a shòp na su antoho djasabra.

Mientrastantu por informá ku un persona ku tambe a yuda Walter Faneite hopi for di kuminsamentu ta James Kroon komo persona. Entre otro el a sòru pa kubri gastunan di un lugá temporal na unda e por keda.

Bòi Antoin a siman aki a bai ku Walter na Akseso, e instansia di gobièrnu enkargá ku Asuntunan Sosial pa mira kon por yud'é. Tambe Antoin ta gui'é pa instansianan manera Plenchi di Trabou i Asuntunan Sivil pa e por haña sédula.



# Konstrukshon ilegal a yega Parlamento

**KRALENDIJK** – Miembronan di Tweede Kamer, van Raan, Wassenberg, ámbos di PvdD i Simons di BIJ1, a hasi pregunta por eskrito na ministernan di infrastruktura i maneho di awa i di hustisia i siguridat, pa reakshoná riba un publikashon di 'Follow the Money' tokante konstrukshon ilegal na kosta di Boneiru.

E parlamentarionan ta puntra kiko ta reakshon di e resultadonan di e investigashon ku gezaghebber di Boneiru, nombra pa Hulanda, ta fasilitá proyektonan di konstrukshon promé ku duna pèrmit i ku e proyektonan akí ta menasá koral.

Tambe nan ta puntra, kiko ta reakshon di e ministernan di invershonistanan hulandes ku ke konstruí kosta yen ku proyekto ilegal i kon ta bai aktua kontra e invershonistanan akí. Tambe kon e mandatarionan ta mira kontra e señalnan di e seshon ku ta otorgá pèrmit, mester supervisá òf mester aktua a base di lei i regulashon na Boneiru i hopi biá no ta sigui e liheresa i kondishon di hopi invershonista hulandes i desaroyadónan di proyekto i sí gobièrnu di Reino ta bai fasilitá Boneiru den esaki.

E parlamentarionan ta sigui puntra, sí ta kuadra ku no ta eksistí lei òf regulashon, òf regla pa importashon di santu artifisial. Sí no ta asina, kiko ta bai hasi pa protehá e koral eksistente.

"Kiko boso ta bai hasi pa sòru pa e koral no bai mas atras pa medio di e proyektonan akí. Boso por duna kon ta bai atendé ku e moshon di miembronan van Raan, Wuite i Simons, tokante e ròl neutral di gezaghebber pa otorgamentu di pèrmit i kambio di plan di destinashon. Sí ainda no a hasi trabou na e moshon, kon ta planiá pa duna ehekushon na e moshon," e parlamentarionan ta puntra.

# Konseho Insular mester kontrolá

**KRALENDIJK** -- Konseho Insular mester kontrolá i debatí a base di konosementu i no papia hasi drùk, konta storia, akusá, demostrá sabiduria, hunga interesante sita lei atministrativo i bira populista. Esaki Arhutr Sealy ta trese dilanti.

Sealy ta skirbi, reunion di Konseho Insular pa 11 di òktober tin komo punto 9 riba agènda, integridat atministrativo i kultura di miedu den Entidat Públiko Bonaire.

Sealy: "Pa e tópiko aki mi ta puntra, ta e rapòrt di Follow the Money (FTM), so ta e tópiko, tin mas rapòrt, ki e preguntanan di investigashon ta, ki konklushon i rekomendashon tin, kon konfiabel nan ta i kon por kontrolá e fuentenan."

Den e rapòrt di FTM tin entre otro pará e siguiente: 'Rijna ta un empresario i ta pensa manera un empresario'. Esei ta den su DNA. Na papiamentu ta bisa esei ta den su sanger. Ta un manera sugestivo pa duna forsa na e ponensia. Ta un ponensia falsu pa motibu ku ta kombiná e tópiko integridat pa saka konklushon ku Gezaghebber Rijna no ta íntegro.

Ku otro palabra, akusá e persona i no trata kiko ta integridat i di kon e ta importante den maneho di Boneiru i kon promové integridat i eliminá kultura di miedu, segun Sealy.

Por último. Di akuerdo ku Sealy, tur miembro a lesa tur rapòrt ku tin. Si no ta e kaso, sea honesto i komo digno representante di pueblo, baha punto 9 for di agènda. Konseho Insular mester kontrolá i debatí a base di konosementu i no papia hasi drùk, konta storia, akusá, demostrá sabiduria, hunga interesante sita lei atministrativo i bira populista. Hasi e pregunta ku sí tur konsehal, diputado, ámtenar i konsehero, ta tene nan na e kódigo di integridat.

Sealy: "Mi konseho konsehalnan no bai pasa bèrgwensa ku un tópiko asina difísil i kere sin mas kontenido di e rapòrt, aunke kon bon reputashon FTM tin na Hulanda.

Si ke trata punto 9 tòg, ta bon pa durante reunion kada frakshon duna di konosé ken ta hiba palabra, pa evitá ku mester puntra ku sí e tantu minüt pa tópiko ta pa frakshon, òf pa miembro."

# 'Summerschool' a entregá sertifikado

**KRALENDIJK** – Djabièrnè 40 partisipante di 'Summerschool' a risibí nan sertifikado. Durante un enkuentro festivo na Hillside, e partisipantenan a risibí nan prueba di partisipashon na 'Summerschool' for di man di dosente Jane.

E alumnonan di grupo 7 i 8 di skol básiko un siman largu a traha duru na mehorashon di idioma Hulandes. Nan a praktiká hopi ku lesa i papia Hulandes. Esaki pa hopi mucha ta un problema grandi. Momentu ku nan yega SGB ta importante pa por sigui i partisipá na tur lès ku ta na Hulandes.

E nivel di e alumnonan dor di entre otro lèsnan ku a kai afó durante e periodo di Covid, ainda ta insufisiente. Durante 'Summerschool' henter siman den oranan di mainta, a traha duru riba idioma.

Den oranan di mèrdia nan a partisipá na eventonan deportivo i a hasi ekskurshon.

E alumnonan tabatin un siman edukativo i bunita durante e fakansi di Regata. Stichting Lezen en Schrijven Bonaire ta spera di por organisá atrobe un 'summerschool' durante fakansi di pasku di resurekshon.



*Dia Mundial di Salú Mental*

# 'Hasi salú mental i bienestar prioridat'

**KRALENDIJK** – Djaluna 10 di òktober rònt mundu a konmemorá Dia Mundial di Salú Mental. E tema di e aña aki ta 'Hasi salú mental i bienestar un prioridat pa tur hende rònt mundu'.

Djaluna tambe ta 12 aña pasá ku Boneiru, Saba i St. Eustatius, a bira entidatnan spesial di Hulanda. Pa por hasi salú mental di tur hende un prioridat, mester wak tambe e situashon sosial ekonómiko di e islanan.

Pero promé ku sigui, kiko ta salú mental i bienestar realmente. E organisashon mundial di salú mental, WHO, ta usa e definishon ku salú mental i bienestar ta un situashon di bienestar den kual e individuo ta realisá su propio kapasidatnan, por manehá e tenshonnan normal di bida, por traha na un manera produktivo i fruktífero i ta kapas pa duna un kontribushon na su komunidat'.

E sirkunstansianan den kual un hende ta biba, hopi bia ta konektá ku e situashon finansiero. Por ehèmpel, un hende ku ta biba den pobresa por lo general ta biba bou di kondishonnan ménos faborabel i esei tambe ta influensiá su salú físiko i mental.

### *Espektativa*

Na momentu ku a uni ku Hulanda, tabata reina e espektativa ku e kondishonnan sosial ekonómiko riba e islanan lo mehorá, pero lamentablemente ainda tin hopi pobresa. Investigashonnan sientífiko a demostrá vários bia ku pobresa i problemanan síkiko, ta influensiá otro.

E strès diario pa por sobrebibí, òf pa proveé den nesesidatnan básiko i e problemanan pa drumi ku por ta konektá for di esei, ta pone ku hende ku ta biba den pobresa ta kore un riesgo mas grandi di haña problemanan síkiko, manera depreshon, trastornonan di angustia i adikshon.

Ademas, hendenan ku ta biba den pobresa ta ménos kapas pa tuma desishonnan riba término largu dor di stress króniko. Hopi bia ta asina ku e estilo di bida ta insaludabel, manera humamentu, kuminda insaludabel i tiki moveshon. Konsekuentemente esaki atrobe ta sòru pa problemanan físiko, manera diabétis.

### *Influensia*

Pobresa pues tin un efekto riba nos manera di sinti, pensa i hasi.

E efektonan no ta solamente negativo riba nan mes, por ehèmpel ku hende den pobresa ta ménos felis, pero por mantené e situashon di pobresa tambe. Personanan ku malesanan króniko, tantu mental komo físiko, tin mas chèns pa haña problemanan finansiero dor di inkapasidat laboral i pèrdida di trabou.

Tambe pobresa ta oumentá e riesgo di problemanan relashoná ku e manera ku mayornan ta



eduká nan yunan òf frakaso na skol. Tur e faktornan aki tin influensia riba e desaroyo di muchanan den famianan pober i konsekuentemente ta eksistí e riesgo ku ta pasa e problemanan over na e siguiente generashon. Bèrgwensa rònt di pobresa por pone ku sosten sosial di famia, òf amigunan ta kai afó i ku no ta buska yudansa apropiá pa problemanan finansiero.

Kada bes ta tuma mas i mas inisiativa pa kombatí pobresa i asina tambe mehorá e bienestar di e komunidat. E desaroyo akí tambe ta di aploudí den kuadro di Dia Mundial di Salú Mental, pero ainda tin un kaminda largu pa kana.

Un manera lógiko pa trata ku pobresa ta, sòru pa e hendenan tin mas sèn, dor di entre otro mehorá servisionan sosial.

Banda di esaki, Mental Health Caribbean (MHC) ta hunga un ròl importante den fortalesé e resiliensia síkiko di e komunidat. MHC lo sigui komprometé su mes pa huntu ku sosionan di kadena, kibra e sirkulo visioso akí i sigui mehorá e kalidat di bida pa e habitantenan di Hulanda Karibense.

*Merkado Europeo a presta mas mihó*

# Oumento kantidat di turista na sèptèmber

**KRALENDIJK** -- Tourism Corporation Bonaire (TCB) ta raportá un total di 10.695 turista di estadia pa luna di sèptèmber, loke ta enserá un oumento di mas òf ménos 7% di e yegada pre-pandémiko, segun sifranan di Ofisina Sentral di Statistik, CBS, di 10.000 turista di estadia na luna di sèptèmber 2019.

E merkado oropeo a presta mas mihó ku tur otro kantidat registrá di bishitante. Boneiru a registrá un prestashon positivo di su tòp dos merkadonan mas importante.

Boneiru a yama bon biní na en total 5266, 49%, di bishitante Hulandes i en total 2190, 20%, bishitante for di Estádos Unídos.

Boneiru a mira tambe un punto kulminante den e kantidat di yegada for di e isla bisiña Kòrsou, un total di 1708, loke ta 16% di e kantidat total di yegada.

E punto kulminante akí ta un konsekuensia direkto di diferente evento ku a tuma lugá riba nos isla, manera Dia di Boneiru, Bonaire Bikers Week i Bonaire Music Festival.

Diariamente TCB ta monitoriá Boneiru su prestashon turístiko i ta kompará, meskos ku otronan den region, su indikadónan krítiko di prestashon ku e sifranan pre-pandémiko.

Aña 2019 tabata un di e añanan ku mihó prestashon pa Boneiru i aktualmente TCB ta us'é komo punto di referensia pa midi Boneiru su rekuperashon turístiko.

Mas aleu Boneiru a midi un durashon promedio di estadia pa merkado Hulandes di 14 anochi i 7 anochi pa merkado merikano.

Banda di esei, e grupo di edat dominante di tur bishitante ta varia entre 46 i 65 aña. Na luna di ougùstùs Boneiru a yama bon biní na dos barku krusero, ku en total 7695 pasahero.



***Potrèt di Chinouk Luksch, kende a partisipá na 'Bonaire Photo Contest'.***

# SOLUSHONNAN ESTATAL NOBO

**Tempu ku e Akuerdo Estatal Nobo ku Hulanda a drenta na vigor na 2010, no ta asina ku nos tur a sinti ku e transishon di '10-10-10' lo no a dura hopi? Miéntras ku Antia Hulandes tabata 'evaporando', manera ofisialnan di Nashonnan Uní tabata yama e proseso di desmantelashon, algun hende ya tabatin plan nobo. Pero e tempu no tabata hechu ainda.**
**Nos ta kere ku awor e tempu a yega pa habri e diskushon atrobe.**

Akibou un imágen di e 'Eskudo' ofisial di Antia Hulandes di ántes, ku a keda konstituí na aña 1954 i ku tabata konsistí di e siguiente seis isla: Aruba, Kòrsou, Boneiru, San Martin, Saba ku Statia.



*Eskudo original di Antia.*
*E Korona ta di Kasa Real di Hulanda.*
*Lema: Libertate Unanimus.*
*Libertat ta uni nos.*

A usa e eskudo aki for di 23 di òktober 1964. E tin seis strea, un pa kada isla di e original 'Antia di 6', ku a ser lantá komo un entidat estatal na aña 1954.

E eskudo tin dos sèt di tres strea. No ta konosí si e diseñadó a premirá futuro. Pero despues di hopi buèlta, nos por yega na e konklushon ku futuro di e 6 islanan aki ta pa nan forma 2 grupo di 3 isla.

Islanan abou: Aruba, Kòrsou y Boneiru;

Islanan ariba: San Martin, Saba ku Statia.

Motibunan prinsipal pa esaki ta: 1) Idioma (Islariba Ingles; Islanan abou Papiamentu) 2) Distansia geográfiko (910 km) i 3) Afinidat (kulturalmente y naturalmente e dos sèt di islanan aki ta pertenesé na otro).

Ta p'esei, den e serie di artíkulo aki nos ta sugirí solushonnan estatal nobo pa Aruba, Kòrsou y Boneiru. Sin embargo, hopi di nos sugerensia por ta útil pa Islariba tambe.

Promé Ministro anterior di Antia Hulandes, Juancho Evertsz, tabata fuertemente kontra di Aruba su plannan pa sali for di Antia. El a premirá e problema fatal klaramente ora el a bisa: 6 ménos 1 = 0. Y asina el a sosodé. Aruba a sali na 1986 y na 2010 e sobrá 'Antia di 5' a keda desmantelá. Antianan Hulandes no ta eksistí mas.

I lo no wòrdu rebibá tampoko.

Sinembargo, dos entidat nobo por nase. Nos ta spera ku nos tambe ta premirá futuro korektamente ora nos ta bisa: 6 – 1 = 0, pero lo bira 2 x 3.

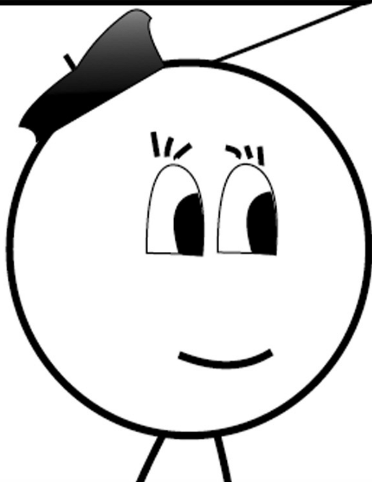
Por lo pronto nos no ta rekomendá independensia estatal kompleto pa nos islanan. Pa e siguiente motibunan.

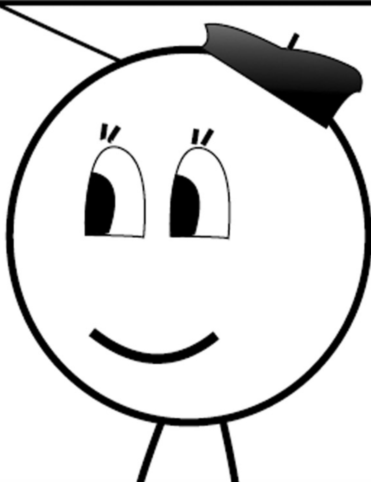
Nos ta biba den e Era di Transformashon. Kambionan mundial grandi ta na kaminda. Riba tereno polítiko, ekonómiko, ekológiko, kultural i sobre todo spiritual. Pa nos propio sobrevivensia komo ser humano, nos lo mester evolushoná pa yega na un of otro forma di gobernashon mundial ku ta demokrátiko i alabes ekológikamente responsabel, basá riba un of otro forma di iluminashon spiritual.

E transformashon aki lo bini ku hopi doló i lo eksigí sakrifisio ekstremo. E lo tuma hopi tempu. Si e ta sali eksitoso, kisas pa fin di e siglo aki nos lo por spera yegada di un Era Nobo di sano huisio i pas.

Mientrastantu, probablemente nos lo ta mas seif bou di e alanan di Reino Hulandes, te dia ku nos komo dos estado federal ta kla pa drenta den Region Karibense na un manera sigur i natural. Nos no tin un privilegio pa profetisá. Pero nos ta risk'é.

## MONCHI & TONCHI




**KOLOFÓN**
**Editor Bonaire Communication Services N.V.**
**Kaya Irlanda 12,**
**Tel. 717-8482**
**E-mail:**
**extrabon@gmail.com**
**Wèpsait:**
**www.extraboneiru.com**

**Direktor**
Shirley Martis
785-3824
796-3824

**Hefe di redakshon**
Bòi Antoin
786-6818

**Redakshon**
Armand 'Papi' Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Nathaly Evertsz
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

**Partner na Aruba**
Awe Mainta

**Partner na Kòrsou**
**Extra**

**Layout**
Davienuska Janga
Gairo Frans

**Aviso**
avisobon@gmail.com

# DI BINTIOCHO DJADUMINGU SIKLO C

| | |
|---|---|
| ***Promé Lektura*** | ***: 2 Reinan 5, 14-17*** |
| ***Salmo*** | ***: Salmo 98, 1. 2-3. 3-4*** |
| ***Di dos Lektura*** | ***: 2Timoteo 2, 8-13*** |
| *Evangelio* | *: Lukas 17, 11-19* |

Hesus ta bira tristu ora E ta mira ku su paisanonan ta ménos agradesido ku esnan ku ta pertenesé na otro pais. Echo ta ku mas frekuentemente nos ta dirigí nos mes na Dios pa pidié fabornan ku pa gradisié pa e benefisionan ku E ta konsedé nos. Atrobe tabata e hudiunan ku a mustra di ta malagradesido i e paganonan tabata mustra mihó boluntat. E leproso akí a mustra e gestonan di Naaman ora el a keda kurá: gradisí Dios públikamente.

Hudiunan no tabata mòrs ku samaritanonan i den e grupo ei tabatin nuebe hudiu i un samaritano. Un desgrasia komun a kibra tur barera nashonal i rasial. Den e tragedia komun di nan lepra, nan a lubidá ku nan tabata hudiu i samaritano i nan tabata kòrda ku nan tabata hendenan ku tabatin un gran nesesidat di yudansa i komprenshon. A sosodé ku nan manera bestianan feros di mondi ku ora un peliger grandi ta ataká nan, por ej. Un inundashon, etc., nan tabata reuní den grupo sin ataká otro, asta esunnan ku ta mas enemigu bou di nan. Sigur un di e kosnan ku mester uni sernan humano lo ta e enorme nesesidat ku nos mester di yudansa di Dios.

**Nan a para na un distansia.** A ordená e leproso pa e grita:"Ami ta malu", i ku e mester a para na mitar kuadro di distansia di esnan sano.

***Únikamente unu a bini bèk.*** Ningun otro historia di evangelio ta señalá tan direktamente e ingratitut di sernan humano pa Dios. Hopi di nos ta supliká pidiendo fabornan i unabes ku haña esakinan, nos ta lubidá di yama danki. Dios a duna nos su propio Yu. Kuantu be nos ta yama danki pa e inmenso fabor akí? E ta duna nos alimento. Kuantu persona ta gradisí Dios ora nan ta kome? I pa e próhimo? Esta lihé nos ta lubidá e fabornan risibí!

**KONKLUSHONNAN**

Mi ta kòrda e esena di e diesnan gritando. E kuenta tayen di sirkunstansianan bibu i ta revelá un testigu mashá bon informá. Hesus ta drentando un pueblo. E leprosonan mester a presentá nan mes promé ku E ta yega na e promé kasnan pasobra despues di ei nan no por pasa. Lei tabata prohibí nan pa drenta e pueblonan i e siudatnan i ku nan mester a biba alehá di tur esnan sano. Hesus ta skucha e batimentu riba bleki. Esei ta e señal di alarma ku nan ta duna, p'asina esnan sano alehá nan mes. Promé ku nan kana bai pa evitá kontaminashon, esnan mas generoso tabata laga algun pida pan òf moneda riba e piedranan. Hesus no ta hui di nan. E no tin asko di nan. E ta warda te ora nan aserk'É. Pasobra e no tabatin asko òf repudio pa ningun enfermo di alma òf di kurpa, sino kompashon i deseo pa san'é.

Esaki mester ta e gritu ku di nos alma ta subi kada dia pa e amabel Kurason di Kristu. **Hesus, Maestro, tene kompashon di nos,** nos ku ta sufri di e lepra di piká. Tene kompashon ku esnan impuru i esnan kolériko, ku e ladronnan i e asesinonan, ku esnan floho i mentiroso. Señor: nos ta un inmenso kolekshon di leproso di alma ku ta supliká bo kurashon. Mi ke pidi bo pordoná esnan ku no ta pidiBo pordon.

Pa kuantu leproso di alma mi ta resa? Pa e pekadornan di mi famia, pa esnan di mi bario, pa esnan ku ta bai muri awe, pa esnan ku ta den mayor peliger di kondena pa kousa di e duresa di nan kurason? Lo mi kòrda e frase di Pio XII:"Misterio tremendo i digno pa meditá: ku salbashon di hopi pekador ta danki na gran parti di e orashonnan di e amigunan di Hesus ku ta implorá su miserikòrdia".

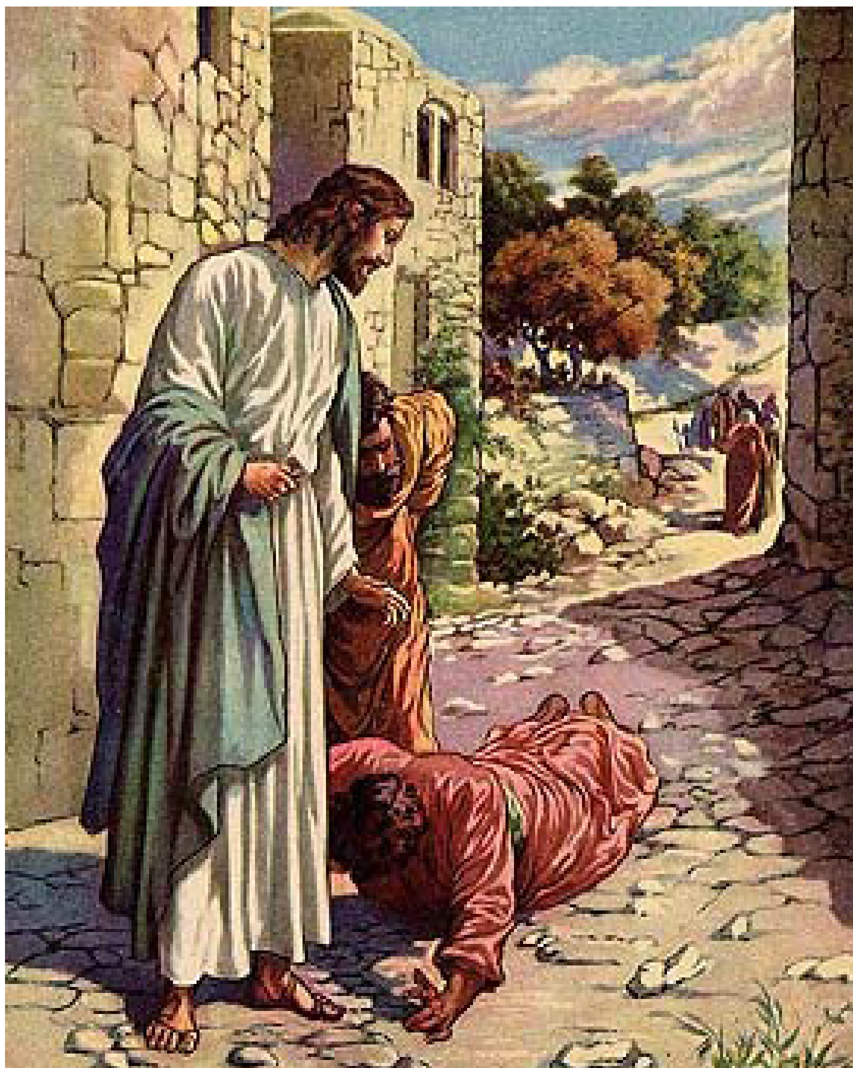
Bai laga e saserdotenan mira boso

Hesus ke un kurashon diskreto i ketu. E ta manda nan na e respektivo saserdotenan di e pueblonan, p'asina ku segun e lei den e buki di Levitiko (Kapítulo 13) ta ordená, pa asina nan risibí e sertifikado ku ya nan sí ta realmente kurá.

**Bai laga e saserdotenan mira boso:** Señor ku e mandato akí ta sigui sona den e oido manera e refrannan ku nos a siña komo mucha i ku nos no ta lubidá. Laga nos bai serka e saserdote pa pidié konseho (nan), pa skuch'é prediká, pa konfesá nos pikánan serka dje i risibí e apsolushon ku ta kita e enfermedat di lepra spiritual di nos alma. Maske e saserdote ta pekador, laga nos kòrda sinem-bargo ku Pedro, despues di a nengaBo tres be, a logra kombertí ku su próksimo predikashi tres mil pekador. Pasobra esun ku ta skucha e saserdote ku ta evangelisá, ta skucha Abo oh Kristu.

**Na unda e nuebe sobránan a keda?**

Un sombra di tristesa ta pasa riba e kara semper asina alegre di Hesus. I awe den kada un di e 24 oranan di dia, E ta sigui puntra: " I na unda e nuebe sobránan a keda?" Di kada dies katóliko, dikon nuebe no ta bai misa? Di kada dies persona ku ta gana hopi plaka, dikon nuebe no ta duna 10 porshento na esnan pober? Di kada dies ku ta kome, dikon nuebe no ta gradisí Dios ora nan ta kome? Di kada dies ku ta baha di un bùs despues di un biahe sin kontratempu, dikon nuebe no ta gradisí e bondat Dios? Dies ta bai drumi despues di un dia trankil, i nuebe ta bai drumi sin yama Señor danki.



***Únikamente unu.*** E nuebe otronan a sigui nan kaminda, manera nada spesial no a sosodé ku nan. Nan kueru a kura, pero nan spiritu a sigui mes indiferente. Enkambio e samaritano a keda kurá di kurpa i entusiasmá den su alma. Ami lo ta un di e 9 desafortunadonan ku ta pasa dianan i asta simannan sin gradisí Señor Dios? Nunka lo mi duna nan demasiado, ni sikiera sufisiente. I mas den e ambiente asina negativo den kua mi ta biba, kaminda hende ta pensa mas riba loke ta poko mahos i desagradabel ku ta sosodé ku nan, na lugá di riba e mashá hopi kosnan mashá positivo ku Kreador ta konsedé na kada unu.

Tambe awor i aki, **un nobenta porshento di nos ku ta risibí fabornan di Dios, ta malagradesido.** I Hesus ta keha e ingratitut akí. Ku otronan nos ta trata di ta bon eduká i ku nos Dios nos ta mal eduká. Ingratitut ta sera pa nos e porta pa risibí hopi fabor ku lo konsedé na nos si nos lo tabata agradesido. E buki di Deuteronomio ta bisa ku lubidá fabornan di Dios ta ingratitut, i e Buki di Eklesiástiko ta añadí ku esnan ku ta ingrato ku Kreador ta nenga nan hopi fabor di shelu (Ecl. 20).

Un di nan a bira bèk alabando Dios na bos altu

Gratitut ta bini di apresiá i balorá loke Dios ta duna i regalá nos. Dios meresé ku debesenkuando nos ta suspendé nos trabounan, nos divershonnan i asta un poko nos biahenan, pa dediká un ratu pa yam'É danki.

Den Santa Skritura gratitut ta haña un atenshon sorprendentemente importante. E ta e kontesta riba e fabornan i grasianan di Dios. E alma asombrá pa e generosidat di Nos Señor, ku goso ta rekonosé e bondat divino. E ta un sensashon di goso i di venerashon pa e magnífiko generosidat di e bon Dios.

Mamanan ta puntra nan yunan ora nan ta risibí un regalo:" Kiko bo ta bisa?". Mama Iglesia ta puntra nos meskos: Kiko bo ta bisa?". Dios a dunabo demasiado regalo p'asina bo no ta kontestá ku frekuente akshonnan di grasia. Kon ami ta reakshoná riba e grasianan ku Dios a dunami? Mi ta agradesido? Señor: ku sí lo mi ta, hopi i semper!

Pablo VI a bisa ku e bon kristian ta un ser ku semper ta gradisí Dios. I San Francisco de Sales a rekomendá ku kada persona mester pensa no únikamente riba e donnan ku Dios a duna nos tur, sino tambe riba e regalonan mashá personal ku kada ken a risibí di e generosidat divino. I ku asta nos mester gradisí Dios pa esunnan "malu" ku brelnan terenal ta parse dañoso pa nos, pero ku e brelnan selestial nos lo mira ku nan tabata mashá probechoso pa nos salbashon eterno.

# Mecaelan Sint Jago-Pourier a risibí

*Mecaelan Sint Jago-Pourier a risibí promé Santa Komunion na Misa San Luis Beltran na Rincon. Esaki a sosodé djasabra 8 di òktober. E siguiente mainta el a tuma Sakramentu di Konfirmashon. Misa tabata animá pa Kor San Francisco de Asis djasabra anochi. Durante e anochi Pader Ivan Dario Perez Gomez a resa i bendishoná un siudadano di e bario, konosí pa Bòle. Un bunita misa pa tur ku tabata presente, bispu di fiesta di patrono San Luis Beltran.*









# Formashon di ekipo profeshonal



*Djabièrnè 7 di òktober Eagle Eye Media, huntu ku Intensity & Opulent Relaxation komo huéspet spesial, a tene un formashon di ekipo pa un grupo di profeshonal na Captain Don's Habitat. Ku e tema, salú, dil ku strès, konfiansa i komunikashon, e evaluashon kompleto tabata 100 porshento di un formashon di ekipo profeshonal.*





# Klousura Festival di Regatta 2022

**KRALENDIJK**--Djasabra wikènt pasá, tabata e último anochi festival di Regatta 2022. Hopi hende riba pia den sentro di siudat, pa presensia e bandanan ku a presentá e anochi riba esenario. Kada un a duna tur ku tin i fanátikonan a duna reakshon pa kada un. ICONS, agrupashon musikal di Kòrsou a sera e anochi djasabra. Djis algun minüt ku e banda a stòp di toka, áwaseru a kuminsá kai. Notabel i hendenan a komentá, praktikamente tur e banda òf presentadónan di Aruba òf Kòrsou, durante nan presentashon riba esenario, awa no a kai.

Nan a kombiná artista i músiko Boneriano den nan programa. Ta algu nobo, mirando ku den pasado esei no sa sosodé. Sigur hopi interesante i un bunita show, loke a komentá. Ántes esnan di otro isla tabata bin Boneiru i hasi nan show. Awor ta implementá den nan shon e kultura di Boneiru. Tremendo!


















# Grupo ESO meresé un sunchi

**KRALENDIJK** -- Agrupashon musikal ESO 'merece un beso', di bèrdat e meresé un sunchi. E grupo tin hopi aña di eksistensia. Djabièrnè 7 di òktober e grupo aki a sera siman di Regata atardi lat i despues di un ratu nan a toka riba esenario na Festival di Regata.

ESO miéntras nan tabatin un pouze, a konta tur presente poko di e grupo. "Hopi aña ESO a toka na Kas di Regata. Ei ta nos kuna. Nos kas kaminda tur kos a kuminsá, un simpel tokamentu i sigui kana bira Grupo ESO. Awor nos tin 29 aña di eksistensia, na kaminda pa 30."

Durante e atardi e grupo a animá bon i hendenan a balia i gosa di músika bibu di grupo ESO. E bailadó konosí komo Sisi, ta esun ku ta entretené e públiko na su manera úniko, na banda di e bon músika di e grupo.















# Aksidente entre outo i skuter

**KRALENDIJK** -- Alrededor di mitar di seis di atardi djárason 5 di òktober, un aksidente entre un outo i un skuter a tuma lugá riba Kaya Nikiboko Sùit. E outo a wanta brek diripente dor di kua shofùr di e skuter ku tabata koriendo tras di di e outo tambe mester a wanta brek i a bin kai. Personal di ambulans a trata shofùr di e skuter na e sitio mes i e no mester a bai hospital pa tratamentu médiko.

# Kiebro den akomodashon turístiko

**KRALENDIJK** -- Djárason 5 òktober a drenta keho di kiebro den un akomodashon turístiko situá na Kaya Playa Lechi.

Entre kuartu pa sinku di atardi i kuartu pasá di anochi, deskonosínan a drenta e akomodashon i a bai ku entre otro dos kòmpiuter di sambuyá, un Apple Ipad, un tablet Samsung i un Gopro.

*Pa oumentá éksito di estudio di studiante Karibense*

# Pakete ambisioso di medida

**KRALENDIJK** -- Durante e konferensia di trabou 'Éksito di estudio di studiante Karibense', ku a tuma lugá siman pasá na universidat di Aruba, a bini ku un pakete ambisioso di medida konkreto i struktural pa oumentá éksito di estudio di e studiante Karibense. Ta presentá e resultadonan di e konferensia bou di e nòmber nobo 'Aliansa Stratégiko pa Edukashon', SEA, na e siguiente konsulta ministerial di kuater pais tokante edukashon, kultura i siensia.

SEA ta formá pa representante di pais Aruba, Hulanda Karibense, Boneiru, Saba, Sint Eustatius, Kòrsou, Sint Maarten i Hulanda i e partidonan di edukashon di e paisnan akí. Nan tin un aña i mei ta traha kaba pa mehorá éksito di estudio di e studiantenan Karibense.

Un gran parti di e studiantenan akí no ta kompletá nan estudio den eksterior. A organisá e konferensia di trabou na Aruba pa desaroyá e próksimo pasonan konkreto.

E suptítulo di SEA ta 'A bright future for Caribbean Students', un futuro briante pa e studiantenan di Karibe. Pa hasi e futuro akí posibel, un plan stratégiko konhunto ta nesesario, ku ta fortalesé e infrastruktura edukativo pa edukashon mas haltu i sekundario den Karibe.

Ademas, un programa di mobilidat konhunto mester hasi mobilidat den Reino na nivel MBO, HBO i WO posibel i SEA ke prepará e studiantenan na e islanan mihó pa nan eskoho di estudio. E parti último SEA ke hasi dor di ofresé un aña pre-akadémiko, pero tambe dor di uso di medio moderno, manera app i brel di VR. Tur e rekomendashonnan akí por topa bek den www.strategiceducation-alliance.org.

Segun SEA, un aserkamentu struktural i mehorashon di éksito di estudio di e studiantenan Karibense ta rekerí un kompromiso i partisipashon di tur partido, ku lo dura algun aña. Ta p'esei SEA lo pidi na konsulta di kuater pais pa diskutí i ratifiká e kompromiso multianual akí i eksistensia di SEA.

Tambe SEA lo pidi e ministernan involukrá di edukashon, kultura i siensia, pa pèrkurá pa apoyo finansiero i rekurso i pa garantisá ku ta realisá e akuerdonan hasí.



# Ministerio GMN i hurídiko ku seshon di informashon riba kalidat di airu

**WILLEMSTAD** – Resientemente e grupo di trabou ku ta konsistí di koladoradónan di Ministerio di GMN i di Departamentu Hurídiko (WJZ) a tene un seshon di informashon relashoná ku lei ku ta regardá kalidat di airu. Esaki tabata spesial pa kompanianan, organisashonnan sosial i servisio di gobièrnu. Di GMN ta forma parti di e grupo di trabou Ciaretta Profas i Julio Abraham kual ámbos ta di deportamentu di Maneho i Yair Stokkermans konsehero di kalidat di airu i di Departamento Hurídiko Eva Hendricks ku tin eksperensia amplio ku tópikonan similar.

Intenshon di e seshon ta pa duna informashon relashoná ku e lei ku ta den formulashon i duna oportunidat na stakeholders pa duna sugerensia kual ta importante pa kalidat di e lei i su faktibilidat. Anteriormente dia 30 di sèptèmber a manda un konsepto pa tur e organisashonnan ku tabata tei presente. Durante e presentashonnan ku a tuma lugá señora Hendricks a duna informashon amplio di e proseso pa yega na e lei. Señor Stokkermans a duna informashon detayá tokante kalidat di airu relatá na supstansia i efekto riba hende.

E konsulta ta importante debí e ta trese partisipashon, transparensia i plataforma di sosten den e proseso di kambio di lei pa yega na e lei nobo di kalidat di airu. Ku atenshon pa e parti di ehekushon kaminda a tene kuenta ku e parti di leges i kontròl. Dia 4 di òktober a tene un seshon di informashon kaminda stakeholders por a duna sugerensia riba e konsepto di lei.

Den e último siman di òktober lo tene un seshon kaminda ta duna feedback riba sugerensianan di stakeholders.

Pronto lo sigui mas seshon di informashon.

# Rekonosementu baluartenan di Wishi i besindario

**WILLEMSTAD**—Resientemente Minister di Desaroyo Ekonomiko sr Ruisandro Cijntje a duna rekonosementu na baluartrenan di Wishi, Marchena i bisindario.

Organisá pa Orguyonan di Colebra Bèrdè a duna rekonosementu na e hòmbernan aki ku a traha duru pa formashon di hubentut den e barionan menshoná.

Riba foto entrega di plakat na e baluartenan.





# Atraco ariba cas conoci den Tarabana

**ORANJESTAD** -- Diasabra marduga varios unidad di polis a bay Macubaristraat, unda cu na un adres conoci pa nan un atraco a tuma luga.

Den careda di 2'or di marduga un miembro di famia a yega y ta bin topa cu su famianan mara.

Aki ta unda cu mesora lo a bati alarma.

Na e sitio nos a compronde cu lo ta trata di un posibel atraco.

Dos hende homber a drenta e cas, un halto y un poco mas cortico.

Nan tawata tin ski mask bisti y segun nos a compronde nan tawata arma.

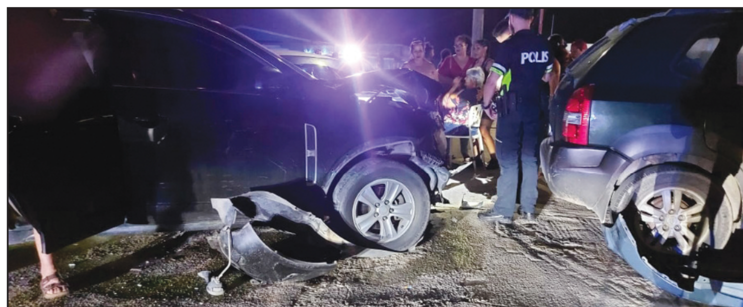
No ta conoci kico tur nan a bay cu ne of kico nan a bin haci e momento ey. Mucho detayes no tin di e duo aki y ni con nan a yega e cas.

Atraco team a wordo poni na altura y lo tin e caso bou investigacion.



# Accidente na Brazil a laga dos persona herida atras

**ORANJESTAD** -- Diasabra anochi den careda di 11'or polis a haya informacion di un accidente cu herido dilanti e establecimento yama Dream House. Na yegada polis a topa cu dos vehiculo cu hopi daño material.



Tawata trata di un Chevrolet SUV color preto y un Honda Fit color shinishi. Den e Chevrolet SUV tawata tin dos menor di edad. E accidente a sosode momento cu e dama manehando e Honda Fit a sali for di e parkeerplaats sin mira cu e Chevrolet SUV tawata acercando.

Chauffeur di e SUV tampoco por a haci mucho y a dal por bisa frontal contra e Honda. Ambulance a wordo pidi y na nan yegada e Paramediconan a controla e muchanan y a resulta cu nan ta ok. Dos persona a bay Hospital den dos diferente ambulance cu a presenta na e sitio. Polis di trafico cu a presenta na e sitio a tuma tur dato y a pidi pa dos takelwagen na e sitio, mirando cu ningun di e dos autonan lo por move ariba nan mes. Daño material ta grandi.

# Tera ariba caminda posibel causa di accidente na Sabana Liber

**ORANJESTAD** -- Diadomingo atardi den careda di 5'or un Hyundai Creta color blanco a perde control den e bocht na Sabana Liber. Den e Hyundai tawata tin dos persona un adulto y menor di edad.

Locual a sosode ta cu e dama na stuur di e Hyundai a perde control momento cu e lo a topa tera ariba caminda, causando cu e la baha caminda bay dal un Toyota Vitz saliendo for di cura. E impacto uno basta duro mirando e daño cu e la causa na tanto na e vehiculo y cura di e cas. Ambulance a presenta pa atende cu esnan di e Hyundai cu a resulta levemente herida.



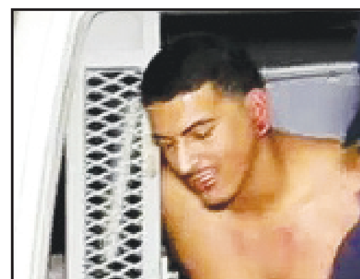

# Maltrato di un persona na un night club

**ORANJESTAD** -- Diasabra marduga den careda di 12:30 na un night club situa den Weststraat un persona a wordo herida na su cabes. E problema lo a start momento cu security lo a bay of a saca un persona for di e establecimento.

Aparentemente e persona aki lo no a gusta y a dal e security cu un obheto den su cabes, cortando e seriamente. Durante cu polisnan tawata yegando e sitio nan a mira un auto sali cu velocidad halto y mesora nan a sigui esaki, unda cu a start un persecucion cortico. Tawata trata di un Toyota Vitz color cora cu a drenta Visstraat bay ariba den verboden.

Saliendo na altura di Kowloon e ta dal contra auto di polis y ta stop. Eynan polis ta detene tres ocupante, dos homber y un muhe. Tur a wordo hiba warda di polis na Playa.

Departamento di trafico mester a presenta na sitio unda cu despues a laga takel e auto y hib'e Santa Cruz. Ambulance a presenta na e night club unda cu mester a transporta e persona herida pa Hospital.



ARUBA

*Cas Ecury como e 'KLM Huisje' 103 ta:*

# Muestra di relacion estrecho y fructifero entre KLM y Aruba

**ORANJESTAD** - Diabierna a tuma luga un momento sumamente special pa Aruba. Den cuadro di celebracion di 103 aniversario di KLM, Aruba su Cas Ecury a wordo selecta pa traha un 'KLM huisje' di dje. Esaki sigur ta muestra di e relacion estrecho y fructifero cu ta existi entre KLM y Aruba. Prome Minister Evelyn Wever-Croes na e ocasion a felicita Sra. Marjan Rintel cu a wordo apunta como e CEO di mas nobo di KLM.









Cada aña cu KLM cumpli un aña mas di aniversario, ta conoci cu nan ta introduci un Delft Blauw 'KLM huisje'.

E aña aki Aruba su monumento 'Cas Ecury' tin e privilegio di a wordo scogi pa wordo traha den version miniatura.

'Segun cu nos ta sigui recupera di e crisis di Covid, nos ta orguyoso di e cifranan di e mercado turistico global y di e mercado Europeo.

Cifranan di Hulanda particularmente ta na nivel mas halto compara cu na 2019. Esaki simplemente no lo por tabata posibel sin e sosten continuo y trahando den cooperacion cu KLM. A traves di e partnership cu KLM a construi hunto e mercado Europeo, cu averahe anual di 4% desde periodo di 2011te 2021,' Prome Minister Werver-Croes a splica.

Aruba ta mantene e vision pa atrae bishitantenan di balor halto, y tambe pa recupera bishitantenan cu ya a bishita Aruba.

Pero tambe pa ricibi bishitantenan nobo cu ta scoge Aruba pa disfruta di un isla sigur, beachnan di calidad halto, hospitalidad, hendenan amabel, atraccionnan, restaurantnan, maraviyanan natural y sigur servico di nivel halto.

Mientras cu no ta facil pa sigura cu e calidad di experiencia cu ta duna na bishitantenan ta keda halto, Aruba ta sigui comprometi na progresa cada dia, door di stimula desaroyo sostenibel pa henter e isla. Esaki ta un compromiso cu ta comparti cu KLM.

Considerando esaki e ta un gran momento pa reconoce y alabes ta orguyoso di dje, cu un cas y un famia cu tabata instrumental den Aruba su turismo y desaroyo di aviacion, a wordo scogi pa e di 103 aniversario di KLM, Prome Minister a expresa.

Prome Minister Wever-Croes a sigui bisa cu como mama y den nomber di mayornan na Aruba, ta gradici KLM pa conecta mayornan cu nan yiunan cu ta studia na Hulanda.

"E momento historico aki ta importante pa recorda nos di e balor di e relacion cu KLM y con hopi KLM ta significa pa nos dushi isla y asina relexiona riba con por mantene e relacion aki pa hopi aña mas."

Por ultimo, den nomber di Gobierno di Aruba, Prome Minister hunto cu demas coleganan Minister, ta felicita henter team di KLM y deseanan hopi aña di bon cooperacion.





# Mas tèst positivo i mas morto dor di Corona

**HULANDA** – E kantidat di kontagio di Corona sti-pulá, ta krese rápidamente i desde algun dia e notifikashon di kasonan di morto tambe ta krese lihé.

E último siman RIVM a registrá 22.109 tèst positivo, por medio 3158 pa dia. Esaki ta e nivel di mas haltu desde promé di ougùstùs.

Kompará ku e siman anterior, e kantidat di kontagio konfirmá a oumentá ku 43,6 porshento.



Entre djárason mainta i djaweps mainta, 4060 kaso di Corona a bini aserka, e kantidat mas grandi den un dia desde 27 di yüli.

E sifranan ta basá riba e tèstnan di Corona ku a hasi i e kayanan di tèst di e departamentonan di salubridat públiko. No ta konta tèst propio na kas. Pero tambe for di otro informashon, manera e radar di infekshon, ta bini dilanti ku e kantidat di kontagio di Corona realmente a subi.

E ola di fin di aña a kuminsá, RIVM ta konkluí.

E siman ku a pasa RIVM a haña 42 notifikashon di hende ku a muri a konsekuensia di kontagio di Corona.

Esaki ta e kantidat di mas grandi desde 27 di aprel, kasi sinku luna pasá.

Djárason i djabièrnè RIVM a notifiká 11 kaso di morto.

Den un siman di tempu e sifra di morto a bira tripel, siman pasá djabièrnè RIVM a notifiká 12 morto dor di Corona den un siman di tempu.

E sifra di reprodukshon ku ta indiká kon lihé e vírus di Corona ta plama su mes, tambe a subi.

Awor e ta pará riba e nivel di mas haltu desde medio yüni, 1,28. Esaki ta nifiká ku un grupo di por medio shen pashènt di Corona a kontagiá otronan, a traspasá e vírus na mas òf ménos 164 otro.

# Amigu muhé hañá morto detené

**HULANDA** – E hòmber di 53 aña di edat ku Polis a detené djárason pa embolbimentu di morto di un muhé ku a haña morto den su kas na Amsterdam, ta amigu di e víktima. Esaki un bosero di polis a konfirmá den un informe di Het Parool.

Polis tin fuerte sospecho ku ta trata ta e kurpa di Jane Johnsen di 65 aña di edat. Investigashon mester demostrá esaki definitivamente, pero e ta hopi posibel, segun e bosero di polis.

E amigu durante desaparishon di Johnsen a keda den su kas i a deten'é djárason. Un dia despues a haña e kurpa sin bida bou di sirkunstansianan sospechoso. Anteriormente riba djaweps polis a bati alarma pasobra desde 10 di sèptèmber a mira Johnsen pa último biá, kende posiblemente a bira víktima di un krímen.

# Kasi mil hende ku Corona den hospital

**HULANDA** – Hospitalnan ketu bai ta haña nan mas drùk ku kuido di hende ku e vírus di Corona. Aktualmente tin 962 hende ku Corona interná. Esaki ta e kantidat di mas haltu desde 28 di yüli. E último simannan e kantidat a subi ku 266 hende. E sifranan di Landelijk Coördinatiecentrum Patiënten Spreiding (LCPS), no ta hasi distinshon entre hende ku debí na keho di Corona ta hospitalisá i hende ku tabatin otro keho di malesa i pa kasualidat tambe parse di ta kontagiá.

Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM) sí ta vigilá e distinshon i ta mira ku realmente tin mas hospitalisashon dor di Corona. E instituto ta bisa ku e ola di fin di aña a kuminsá.

Komo ku e kantidat di tèst positivo a subi, prinsipalmente bou di grandinan, ketu bai mas hende ta resultá den hospital debí na Corona. E dia anterior a interná 153 hende nobo, e fluho di mas grandi desde 26 di yüli.

Di e 153 kaso, 11 ta den kuido intensivo, e kantidat di mas haltu desde 22 di yüli. Fin di sèptèmber tabatin ménos ku shen kaso nobo den un dia di tempu.



STATIA/SABA/ST. MAARTEN

*Debí na kaso di kólera*

# Alerta biaha pa Haiti

**ST. MAARTEN** – E servisio di kolekshon preventivo, CPS, un departamento di Ministerio di Salubridat Públiko, Desaroyo Sosial i Labor, VSA, a tuma nota di un alerta epidemiólogo di e organisashon panamerikano di salú, PAHO, pa loke ta trata kaso di kólera na Haiti.

Debí na e echo ku kólera no ta endémiko na St. Maarten, CPS ke urgi biaheronan ku ta biaha pa paisnan endémiko pa kólera pa semper tuma e medidanan di prekoushon, manera bebe i usa awa seif, laba man ku habon i awa seif i kome kuminda adekuadamente.

Pa hopi tempu no a reportá kaso di kólera na Haiti, ounke ku dia 2 di òktober outoridatnan nashonal di Haiti a reportá dos kaso konfirmá den e área di Port-au-Prince. Adishonalmente e sospecho di e klùster di e kasonan ta bou di investigashon.

# Proyekto Lodi yegando final

STATIA – Ta konstruyendo sinku kas adishonal i sinku kas di emergensia pa aliviá e skarsedat di kas na St. Eustatius i proveé famianan ku kas temporario.

E kasnan adishonal ta konstruí pegá ku e sinku kasnan eksistente na Felicia Viola van Zanten Complex na Lodi.

Ta kalkulá ku pa fin di e luna akí ta kompletá e proyekto.



# Gobernador ta tuma despedida

**ST. MAARTEN** – Djamars su ekselensia gobernador drs. Eugene Holiday a tuma despedida di Konseho di Minister den su último reunion.



Puntonan di diskushon a konsistí di refleho kaminda e gobernador a proveé un bista di su 12 aña den e posishon i su rekomendashonnan i un kantidat di punto di kosnan ku Konseho di Minister mester sigui atendé.

Despues kada minister a duna un presentashon.

E último punto di agènda tabata rekobrá e relashon di trabou entre e gobernador i Konseho di Minister.

Despues di e reunion, a invitá siudadanonan pa tuma despedida di Holiday.

E gobernador a keda sorprendé momentu ku el a sali for di sala di Konseho di Minister i a risibí aplouso.





STATIA/SABA/ST. MAARTEN

# Treinen peso i midí a finalisá

SABA – Kuater empleado di Entidat Públiko Saba e siman akí a partisipá na un treinen di peso di midí fasilitá dor di Henk Bartel di e agensia di telekomunikashon hulandes, Agentschap Telecom.

E treinen tabata kombiná ku teoria i seshonnan práktiko, kaminda e partisipantenan tabatin oportunidat pa bishitá un kantidat di lokalidat na Saba ku ta usa balansa i stashon di gasolin.

Komo parti di e treinen, e kuater partisipantenan, Jerome Matthew, Philbert Ryner, Jonas Charles i Roelof Matthew, huntu ku Bartel i konseho di asuntunan ekonómiko di Entidat Públiko Saba, Courtney Hassell, a bishitá un kantidat di establesimentu pa kontrolá balansa i ekiponan di peso.

Ku kuater inspektor kompletando e treinen i despues di nan nombramentu formal dor di gobièrnu, e ophetivo ta pa hasi inspekshon regular di balansa i ekiponan di midi na Saba.








DEPORTE

# Ton Nuijten i Bobbi-Lynn de Jong ganadónan overall windsurf

**KRALENDIJK**--Kompetensianan di botonan den Regata55 tabata un gran éksito e aña aki den e diferente kategorianan. Ton (opa ) Nuijten (Sunfish) a resultá overall winner, miéntras ku Bobbi-Lynn de Jong (windsurf junior girls and foil) a resultá overall winner den kategoria youth. Nos ta duna publisidat na e resultadonan den kada kategoria.

***Windsurf KidsGirls.***

1. Robin Nicolai Boneiru.
2. Lovessa Soechit Boneiru.
3. Eline van der Wulp Boneiru.

Windsurf Superkids Girls.

1. Kit de Jong Boneiru.
2. Lone de Jong Boneiru.
3. Lois Schut Boneiru.

Windsurf Kids Boys.

1. Daan Van der Wulp.
2. Kobe Cornes Boneiru.
3. Domein Poel Boneiru.

Windsurf Superkids Boys.

1. Kenny Abrahamsz Boneiru.
2. Eugendrick Dirksz Boneiru.
3. Seff Smits Boneiru.

Windsurf Junior Girls.

1. Bobbi-Lynn De Jong Boneiru.
2. Molly Muller Boneiru.

***Windsurf Junior Boys.***

1. Storm Nicolai Boneiru.
2. Tycho Smits Boneiru.
3. Kick Schut Boneiru.

Kategoria Sunfish.

Sunfish B na Sorobon.

1. Sjef Van Burden Boneiru.
2. Petrie Spijkers Boneiru.
3. Win Stolk Boneiru.

Sunfish A Sorobon.

1. Tòn “Opa” Nuijten Boneiru.
2. Jorge “Kabes” Soliano Boneiru.
3. Alescander Tromp Boneiru.

Micro Boats D (30).

1. No Game (Everardo Janga) Boneiru.
2. Sea Bird (Melissa Domacassé) Boneiru.
3. Plan B (Raji Lamper) Aruba.

Micro Boats (C 35).

1. Xtreme (Everardo Janga) Boneiru.
2. Melissa (Melissa Domacassé) Boneiru.
3. FX Sports Aruba (Raji Lamper) Aruba.

Micro Boats (B 40).

1. Khimani (Everardo Janga) Boneiru.
2. Stay Humble (Raji Lamper) Aruba.
3. Ta Mi So Melissa Domacassé Boneiru.

Micro Boats (A 45).

1. Vrolijk (Raji Lamper) Aruba.
2. The Doctor (Everardo Janga) Boneiru.
3. Rainbow (Melissa Domacassé) Boneiru.

Optimist C.

1. Maurits Schothorst Boneiru.
2. Emmeline Schothorst Boneiru.

***Windsurf Foil Junior.***

1.Tycho Smits Boneiru.
2. Nicolai Storm Boneiru.
3. Bobbi Lyn De Jongh Boneiru.

***Windsurf foil Men.***

1. Nigel Hart Boneiru.
2. Carlos Leonard Boneiru.

Sunfishes B Kralendijk.

1. Win Stolk Boneiru.
2. Sjef Van Burden Boneiru.
3. Petrie Spijkers Boneiru.

Sunfishes A Kralendijk.

1.Ton “Opa” Nuijten Boneiru.
2. Kaydian Dowling Boneiru.
3. Jorge “Kabes” Soliano.

Kategoria Yachts Multihull.

1. Paraiso ku kapitan Gerrie Fokke.
2. Flower Power ku kapitan Lelle Davidson.

Yachts.

1. Jenk ku kapitan Jan Hendrik van der Wier.
2. Papyro ku kapitan Enrique Gasco. Pabien na e ganadoran.

DEPORTE

# SV Vitesse a gana SV Vespo 1-0 den plei-òf di kuater

KRALENDIJK--E ekipo di futbòl di Antriòl Pabou ku ta SV Vitesse, djadumingu último den partido bálido pa plei-òf di kuater kampionato 2022 d futbòl di nos isla, a gana di SV Vespo di Rincon ku skor mínimo di 1-0 i logra su promé viktoria di e plei-òf.

E partido aki a tuma lugá den Stadion Antonio Trenidad na Rincon den presensia di un bon públiko.

Un total di 715 fanátiko a paga pa mira e partido aki, loke ta bon pa 501 adulto, 128 mucha i 86 fanátiko riba 60 aña.







E partido aki no a konosé gol den su promé mitar.

Tabata e di dos mitar di e partido ku SV Vitesse na di 85 minüt di e partido ta haña un tiru liber, ku Guillermo Montero ku tremendo tiru ta hinka e úniko gol di e partido, loke a resultá sufisiente pa SV Vitesse bai ku e 3 puntonan i e viktoria di e partido.



Un danki na e fanatikada ku a presensiá e partido, esaki danki na FFB i Rincon Boys ku a entretené e fanatikada e anochi aki na final di e partido.

Rèfri ku a dirigí e partido aki ta Juniel Adelina huntu ku su asistentenan na banda. Despues ku e kuater ekiponan a hunga nan promé partido di e buèlta di kuater, Real Rincon ta na kabes ku 3 punto for di 1 partido ganá 0 pèrdí, 2 gol na fabor 1 kontra, 3 punto.

SV Vitesse 1 partido ganá 0 pèrdí, 1 gol na fabor 0 kontra (+1), 3 punto.

Atl. Flamingo 0 ganá 1 pèrdí, 1 gol na fabor 2 kontra (-1), 0 punto.

SV Vespo 0 ganá 1 pèrdí, 0 gol na fabor 1 kontra (-1), 0 punto.

Riba potrètnan rèfrinan ku a dirigí e partido, ekiponan i outor di e úniko gol di e partido. Éksito na e kuater ekiponan den e plei-òf.

## Djárason Uruguay vs ATC den FFB Cup

KRALENDIJK--Kampionato futbòl 2022 di nos isla ta sigui mañan djárason 12 di òktober 2022 pa 8or anochi den Stadion Antonio Trenidad na Rincon, esaki ku partido bálido pa e torneo Kopa FFB 2022.

Pa mañan ta enfrentá otro e ekiponan SV Uruguay di Antriòl Pariba i SV ATC di Tera Kòrá tratando na logra bai ku Kopa FFB 2022.

E partido aki sin duda lo bira un tremendo partido ku e dos ekiponan buskando e viktoria foi dje partido.

Esaki ta hasi e partido aki unu interesantísimo pa e fanatikada di e dos ekiponan aki i di e deporte rei futbòl pa mira.

Informashon ta mustra ku e ekiponan aki a prepará nan mes bon pa ku e partido aki tratando na logra un viktoria foi dje partido pa yega e final dia 21 di òktober 2022.

Un invitashon ta bai pues na e fanatikada di e dos ekiponan aki i di e deporte rei futbòl, pa presensiá e partido apoyando nan ekipo favorito.

Éksito na e ekiponan den e partido.

*Den promé partido plei-òf di kuater*

# SV Real Rincon 2-1 riba Atl. Flamingo djabièrnè último

**KRALENDIJK**--E kampionnan di SV Real Rincon di Rincon, despues di tabata tras 1-0 den promé partido di plei-òf di kuater kampionato 2022 di futbòl di nos isla djabièrnè último den Stadion Antonio Trenidad na Rincon, a reakshoná i gana Atl. Flamingo di Nikiboko ku skor di 2-1 den presensiá di un bon púliko ku a paga pa mira e partido.

Tabata Atl. Flamingo na di 18 minüt di e promé mitar di e partido, a bai dilanti 1-0 ku gol di Jermaine Windster.

Djis despues di esaki, na di 21 minüt di e partido, SV Real Rincon ku gol di Fabio Hierck ta empatá e partido 1-1, skor tambe ku e partido a parti na dos kuné pa sosiegu.

Di dos mitar di e partido, e ekiponan buskando e gol di bai dilanti, tabata e kampionnan di SV Real Rincon na di 76 minüt di e partido, ta bai dilanti 2-1 ku e di dos gol di Fabio Hierck.





Despues di esaki e partido no a konosé mas gol, e partido ta finalisá ku viktoria di 2-1 pa e kampionnan di SV Real Rincon ku a bai ku e 3 puntonan di e partido.

SV Real Rincon ku e viktoria aki ta bai dilanti tambe den e plei-òf ku 1 partido ganá 0 pèrdí i falta dos partido mas di e buèlta aki.

Un gran públiko di 566 fanátiko a paga pa mira e partido, loke ta bon pa 381 hende grandi, 110 mucha i 75 fanátiko riba 75 aña a paga pa mira e partido aki.

Rèfri ku a dirigí e partido aki ta Cassius Coffie huntu ku su asistentenan.

Tabata sigur un tremendo partido.

Riba potrètnan por mira e rèfrinan ku a dirigí e partido, e ekiponan i outornan di e golnan di e partido.

Éksito na e ekiponan den e plei-òf di kuater ku a sigui djadumingu último ku e di dos partido di e plei-òf, esaki momentu ku e ekiponan "V" den e kampionato ku ta SV Vitesse di Antriòl Pabou i SV Vespo di Rincon a enfrentá otro.

Nos lo bini ku e resultado den nos edishon di mañan.

Éksito na e ekiponan den e plei-òf.



# Aruba a gana Wolf Pack den final

**KRALENDIJK**--Un ekipo di beisbòl U6 di pais ruman Aruba ku tabata di bishita riba nos isla, a titulá kampion di un torneo beisbòl U6 organisá pa e ekipo Stars, esaki na Fèlt Dudy Josephia o sea Amas Ballpark siman pasá.

T'asina ku fin di siman pasá e ekipo di Aruba a gana Wolf Pack 14-11 despues di tabata tras den e partido.

Wolf Pack tabata ganá pero den último inen riba algun fayo ta kai vensí kontra Aruba.

Durante e parti semifinal di e torneo, Wolf Pack ta bolbe topa ku Aruba i ta gana ku skor di 7-3 i pasa pa final di e torneo kontra Aruba.

Den e final djasabra último Aruba despues di batayá formal ku Wolf Pack, ta logra gana Wolf Pack ku skor pèrtá di 13-12 den último inen di e partido.

Ku esaki ta keda demostrá ku ekiponan di otro islanan ruman i tambe otro paisnan mas leu, tin di tene debido kuenta ku nos ekiponan di nos futuronan den e deporte di beisbòl ku tin un bunita desaroyo su dilanti.

Nos ta deseá nos futuronan den e deporte di beisbòl di nos isla, tur pero tur klase di éksito den e deporte di beisbòl.

DEPORTE

*Djasabra último klousura Regata55*

# Regata 56 di dos siman òktober di 9 pa 13 òktober 2023

KRALENDIJK--Djasabra último 8 di òktober 2022 pa 7or anochi tabatin klousura Regata55 na ofisina di SKAL na Playa Pabou.

Pa e anochi aki meskos ku tabata e kaso na apèrtura, Sharmanta tabata MC, tambe e diferente diskursonan di entre otro e oranisadónan di Aquaspeed Bonaire Windsurfer, diputado di deporte sr. James Kroon i tambe representante di e "main sponser" ku ta Guardian Group Fatum ku ta súmamente kontentu di por spònser un evento asina manera Regata di Boneiru.

Nan lo sigui spònser tambe e regata di nos isla segun a bin dilanti durante diskurso di direktor di e kompaia.







Despues di e diferente diskursonan a sigui e parti di premiashon ku tabata na enkargo di representantenan di e spònser prinsipal ku ta Guardian Group Fatum i diputado di deporte sr. James Kroon.

Na final di e premiashon a sigui músika di brasbènt i tambe Foyan Boys pa sera e anochi di premiashon.

Pa loke ta e premiashon, manera ta kustumber di e organisadónan, nan a parti atrobe basta premio ku tur hende a keda kontentu kuné.

E organisónan di Aquaspeed Bonaire ku sra. Liesje Saragoza na kabes huntu ku su man drechi sra. Derchlin Dijkhof, ta súmamente kontentu di por a organisá Regata55. Ta bon pa menshoná ku e anochi di premiashon, sra. Liesje Saragoza, a duna di konosé tambe ku Regata 56 ya tin su fecha.

Esaki lo tuma lugá e di dos siman di òktober 2023, di 9 pa 13 di òktober 2023.

Trabounan ya a kuminsá pues pa ku Regata56.

Nos ta deseá e organisadónan di Aquaspeed Bonaire tur pero tur klase di éksito.

Riba potrètnan parti di e premiashon di nos hubenilnan ku a tuma lugá djasabra último na Ofisina di SKAL na Playa Pabou.







# Miembro di Kanta Orkidia a bishitá Franswa

*Djadumingu anochi Fransje 'Franswa' Cicilia a haña bishita di algun miembro di Kanta Orkidia, pa kua el a keda sumamente kontentu, Franswa a apresiá e bishita, un danki di kurason shonnan.*